

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2013/31419]

23 MAI 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale désignant le fonctionnaire dirigeant de la Cellule des Logements inoccupés

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'Ordonnance du 17 juillet 2003 portant le Code Bruxellois du Logement;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat;

Vu la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2000 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Gouvernement, modifié par les arrêtés du Gouvernement du 16 mars et 29 novembre 2001, 30 mars, 15 juin, 13 juillet et 19 octobre 2006, 19 juillet 2007, 22 mai 2008, 22 décembre 2010, 1^{er} et 30 juin 2011, 3 mai et 12 juillet 2012;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 17 juillet 2009 fixant la répartition des compétences entre les Ministres du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté ministériel du 17 juillet 2009 fixant les compétences du Secrétaire d'Etat adjoint au Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,

Arrête :

Article 1^{er}. Le Gouvernement désigne comme fonctionnaire dirigeant de la Cellule Logements inoccupés, le Directeur de la Direction du Logement.

Art. 2. En cas d'absence ou d'empêchement du Fonctionnaire Dirigeant, le Directeur général de l'Administration de l'Aménagement du Territoire et du Logement, est désigné afin de le remplacer.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur Belge*.

Bruxelles, le 23 mai 2013.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique, de la Coopération au Développement et de la Promotion de l'Image nationale et internationale de Bruxelles,

R. VERVOORT

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Environnement, de l'Energie, de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,

Mme E. HUYTEBROECK

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2013/31419]

23 MEI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot aanstelling van de leidend ambtenaar van de Cel Leegstaande Woningen

De Brusselse Hoofdstedelijke Gewest Regering,

Gelet op de ordonnantie van 17 juli 2003 houdende de Brusselse Huisvestingscode;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervolledigen van de federale staatsstructuur;

Gelet op de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervolledigen van de federale staatsstructuur;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2000 houdende vaststelling van haar werking en tot vaststelling van de ondertekening van de akten van de Regering, gewijzigd door de regeringsbesluiten van 16 maart en 29 november 2001, 30 maart, 15 juni, 13 juli en 19 oktober 2006, 19 juli 2007, 22 mei 2008, 22 december 2010, 1 en 30 juni 2011, 3 mei en 12 juli 2012;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Gewest Regering van 17 juli 2009 tot vaststelling van de bevoegdheden van de Ministers van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het ministerieel besluit van 17 juli 2009 tot vaststelling van de bevoegdheden van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,

Besluit :

Artikel 1. De Regering wijst aan, als Leidend Ambtenaar van de Cel Leegstaande Woningen, de Directeur van de Directie Huisvesting.

Art. 2. In geval van afwezigheid of verhindering van de Leidend Ambtenaar, word de Directeur generaal van de Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting, aangeduid om hem te vervangen.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 23 mei 2013.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid, Ontwikkelingssamenwerking en Bevordering van het Nationale en Internationale Imago van Brussel,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding, Dringende Medische Hulp en Huisvesting,

Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2013/31449]

23 MAI 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale établissant les modalités de consolidation dans le cadre de la présentation du compte général de l'entité régionale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, notamment l'article 59;

Considérant que l'article 1, 2^o de l'arrêté royal du 10 novembre 2009 fixant le plan comptable applicable à l'Etat fédéral, aux communautés, aux régions et à la Commission communautaire commune, stipule que

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2013/31449]

23 MEI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van de regels voor de consolidatie in het kader van de voorlegging van de algemene rekening van de gewestelijke entiteit

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, inzonderheid op artikel 59;

Overwegende dat artikel 1, 2^o van het koninklijk besluit van 10 november 2009 tot vaststelling van het boekhoudplan van toepassing op de federale Staat en op de gemeenschappen, de gewesten en de

« Le présent arrêté s'applique : 2° aux communautés et régions et à la Commission communautaire commune, visées à l'article 2 de la loi du 16 mai 2003 fixant les dispositions générales applicables aux budgets, au contrôle des subventions et à la comptabilité des communautés et des régions, ainsi qu'à l'organisation de la Cour des Comptes »;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 19 mars 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 28 mars 2013;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 6 mai 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre des Finances et du Budget et des relations extérieures,

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° ordonnance : l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle;

2° arrêté : l'arrêté royal du 10 novembre 2009 fixant le plan comptable applicable à l'Etat fédéral, aux communautés, aux régions et à la Commission communautaire commune;

3° compte général : le compte général tel que défini à l'article 59 de l'ordonnance;

4° compte annuel : le compte annuel tel que défini à l'article 59, 1° de l'ordonnance;

Art. 2. Le présent arrêté s'applique à l'entité régionale.

CHAPITRE I^{er}. — Dispositions générales

Art. 3. Le comptable régional obtient des entités comptables toute information qu'il juge utile pour la consolidation. Il peut notamment requérir leur intervention pour la bonne compréhension de leurs comptes et pour réconcilier les soldes et transactions entre entités comptables.

Le compte général de chaque entité comptable est transmis au comptable régional au plus tard le 1^{er} juin de l'année qui suit celle à laquelle il se rapporte.

CHAPITRE II. — Le compte annuel

Art. 4. La consolidation consiste à présenter les comptes annuels des entités comptables comme si celles-ci ne formaient qu'une seule et même entité.

Art. 5. La consolidation s'effectue sur la base des comptes non certifiés tels qu'établis conformément à l'article 60 et aux § 1^{er} et 2 de l'article 90 de l'ordonnance.

Art. 6. Des rubriques, des sous-rubriques et le cas échéant des comptes et sous-comptes sont créés, dans le plan comptable, quand ils sont nécessaires à la consolidation.

Section 1^{re}. — Le bilan et les comptes de résultats

Art. 7. La méthode de consolidation adoptée dans le cadre de la consolidation du bilan et des comptes de résultats est l'intégration globale.

Cette méthode combine les bilans et comptes de résultats des entités comptables ligne par ligne, en additionnant les postes semblables d'actifs, de passifs, de produits et de charges.

La valeur comptable de la participation financière des services du Gouvernement dans chaque organisme administratif autonome est éliminée par l'actif net de l'organisme administratif autonome correspondant.

Les actifs et passifs réciproques, ainsi que les charges et produits réciproques relatifs à des transferts de revenus ou en capital entre entités comptables sont éliminés.

Les transferts visés à l'alinéa 4 sont repris dans les groupes 41/46/61/66 de la classification économique.

Les intérêts minoritaires sont comptabilisés.

gemeenschappelijke gemeenschapscommissie als volgt bepaalt : « Dit besluit is van toepassing op : 2° de gemeenschappen en de gewesten en op de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, bedoeld in artikel 2 van de wet van 16 mei 2003 tot vaststelling van de algemene bepalingen die gelden voor de begrotingen, de controle op de subsidies en voor de boekhouding van de Gemeenschappen en de gewesten, alsook voor de organisatie van de controle door het Rekenhof »;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 19 maart 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 28 maart 2013;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 6 mei 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Financiën en Begroting en Externe Betrekkingen,

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° ordonnantie : de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle;

2° besluit : het koninklijk besluit van 10 november 2009 tot vaststelling van het boekhoudplan van toepassing op de federale Staat en op de gemeenschappen, de gewesten en de gemeenschappelijke gemeenschapscommissie;

3° algemene rekening : de algemene rekening als gedefinieerd in artikel 59 van de ordonnantie;

4° jaarrekening : de jaarrekening als gedefinieerd in artikel 59, 1°, van de ordonnantie;

Art. 2. Dit besluit is van toepassing op de gewestelijke entiteit.

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

Art. 3. De gewestelijke boekhouder verkrijgt van de boekhoudkundige entiteiten alle informatie die hij nuttig acht voor de consolidatie. Hij kan meer bepaald een beroep op hen doen voor een goed begrip van hun rekeningen en om de saldi en verrichtingen van de boekhoudkundige entiteiten in overeenstemming te brengen.

De algemene rekening van elke boekhoudkundige entiteit wordt ten laatste op 1 juni van het jaar volgend op dat waarop de rekening betrekking heeft, overgemaakt aan de gewestelijke boekhouder.

HOOFDSTUK II. — De jaarrekening

Art. 4. De consolidatie bestaat erin de jaarrekeningen van de boekhoudkundige entiteiten voor te stellen alsof deze entiteiten slechts één enkele entiteit zouden vormen.

Art. 5. De consolidatie gebeurt op basis van niet-gecertificeerde rekeningen als opgemaakt conform artikel 60 en artikel 90, § 1 en 2, van de ordonnantie.

Art. 6. Met het oog op de consolidatie mogen wanneer nodig rubrieken, subrubrieken en eventueel rekeningen en subrekeningen gecreëerd worden in het boekhoudplan.

Afdeling 1. — De balans en de resultatenrekening

Art. 7. Voor de consolidatie van de balans en de resultatenrekening wordt de methode van de integrale consolidatie toegepast.

Bij deze methode worden de balansen en de resultatenrekeningen van de boekhoudkundige entiteiten regel per regel samengevoegd, door optelling van gelijkaardige activa, passiva, opbrengsten en kosten.

De boekhoudkundige waarde van de financiële deelneming van de diensten van de Regering in elke autonome bestuursinstelling wordt geëlimineerd tegenover het overeenstemmend nettoactief van de autonome bestuursinstelling.

Wederzijdse activa en passiva, evenals wederzijdse kosten en opbrengsten verbonden aan inkomens- of kapitaaloverdrachten tussen boekhoudkundige entiteiten, worden geëlimineerd.

De in het vierde lid bedoelde overdrachten worden opgenomen in de groepen 41/46/61/66 van de economische classificatie.

De minderheidsbelangen worden meegeboekt.

Art. 8. Sans préjudice des dispositions de l'article 3 alinéa 2 et selon les mêmes modalités, les entités comptables transmettent :

1° la balance générale établie selon le modèle transmis par le comptable régional;

2° le détail de tous les comptes contenant des opérations réciproques ainsi que leur solde;

3° le tableau des participations financières détenues.

Section 2. — Le compte de récapitulation des opérations budgétaires

Art. 9. Les classes 8 et 9 du plan comptable applicable à l'entité régionale établi par l'arrêté sont articulées sur les codes économiques repris dans la classification économique.

Art. 10. Le compte de récapitulation des opérations budgétaires est constitué de l'addition des comptes de récapitulation des opérations budgétaires de chaque entité comptable. Les transferts en revenu et en capital entre entités comptables dont il est question à l'article 7, alinéas 4 et 5, sont éliminés.

Art. 11. Sans préjudice des dispositions de l'article 3 alinéa 2 et selon les mêmes modalités, les entités comptables transmettent leur compte de récapitulation des opérations budgétaires établi selon le modèle transmis par le comptable régional.

CHAPITRE III. — *Le compte d'exécution du budget*

Art. 12. Le compte d'exécution du budget est constitué des différents comptes d'exécution du budget des entités comptables tels que repris dans les comptes visés à l'article 5.

Art. 13. Sans préjudice des dispositions de l'article 3 alinéa 2 et selon les mêmes modalités, les entités comptables transmettent leur compte d'exécution du budget établi selon le modèle transmis par le comptable régional.

Art. 14. Conformément aux dispositions de l'article 62 de l'ordonnance, l'annexe au compte d'exécution du budget est constituée d'un tableau de synthèse reprenant les totaux générés des annexes de chaque entité comptable.

CHAPITRE IV. — *Dispositions finales*

Art. 15. Le présent arrêté entre en vigueur pour l'entité régionale le 1^{er} janvier 2013.

Art. 16. Le Ministre qui a les Finances et le Budget dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 mai 2013.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique, de la Coopération au Développement et de la Statistique régionale,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région Bruxelles-Capitale chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

Art. 8. Onverminderd de bepalingen van artikel 3, tweede lid, en volgens dezelfde regels bezorgen de boekhoudkundige entiteiten :

1° hun algemene balans, opgemaakt volgens het door de gewestelijke boekhouder meegedeelde model;

2° de detailopgave van alle rekeningen die wederzijdse verrichtingen bevatten, evenals de saldi van die rekeningen;

3° de tabel van de financiële deelnemingen die ze aanhouden.

Afdeling 2. — De samenvattende rekening van de begrotingsverrichtingen

Art. 9. De klassen 8 en 9 van het boekhoudplan dat van toepassing is op de gewestelijke entiteit en dat vastgesteld is in het besluit, zijn ingedeeld op basis van de economische codes vermeld in de economische classificatie.

Art. 10. De samenvattende rekening van de begrotingsverrichtingen wordt bekomen door optelling van de samenvattende rekening van de begrotingsverrichtingen van elke boekhoudkundige entiteit. De inkomens- en kapitaaloverdrachten tussen boekhoudkundige entiteiten als bedoeld in artikel 7, vierde en vijfde lid, worden geëlimineerd.

Art. 11. Onverminderd de bepalingen van artikel 3, tweede lid, en volgens dezelfde regels bezorgen de boekhoudkundige entiteiten hun samenvattende rekening van de begrotingsverrichtingen, opgesteld volgens het model meegedeeld door de gewestelijke boekhouder.

HOOFDSTUK III. — *De uitvoeringsrekening van de begroting*

Art. 12. De uitvoeringsrekening van de begroting omvat de uitvoeringsrekeningen van de begroting van de afzonderlijke boekhoudkundige entiteiten als opgenomen in de in artikel 5 bedoelde rekeningen.

Art. 13. Onverminderd de bepalingen van artikel 3, tweede lid, en volgens dezelfde regels bezorgen de boekhoudkundige entiteiten hun uitvoeringsrekening van de begroting, opgemaakt volgens het model meegedeeld door de gewestelijke boekhouder.

Art. 14. Overeenkomstig de bepalingen van artikel 62 van de ordonnantie omvat de bijlage bij de uitvoeringsrekening van de begroting een samenvattende tabel met de totalen van de bijlagen van elke boekhoudkundige entiteit.

HOOFDSTUK IV. — *Slotbepalingen*

Art. 15. Dit besluit treedt voor de gewestelijke entiteit in werking op 1 januari 2013.

Art. 16. De Minister tot wiens bevoegdheid de Financiën en de Begroting behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 23 mei 2013.

Voor de Regering :

De Minister-Président van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid, Ontwikkelingssamenwerking en Gewestelijke Statistiek,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2013/31459]

6 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant modification de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 décembre 2007 fixant le cadre organique du personnel de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 2000 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des services des Gouvernements de Communauté et de

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2013/31459]

6 JUNI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 december 2007 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Brussels Instituut voor Milieubeheer

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 2000 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de